

<<福尔摩斯探案（共三册）>>

图书基本信息

书名：<<福尔摩斯探案（共三册）>>

13位ISBN编号：9787538736601

10位ISBN编号：7538736603

出版时间：2011-8

出版时间：吉林出版集团，时代文艺出版社

作者：阿瑟·柯南道尔

译者：贺天同

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;福尔摩斯探案（共三册）&gt;&gt;

## 前言

几年前，有人授予林黛玉古代著名女诗人的称号，并且将她的诗选进“古代女诗人集”里，结果被当作了笑话。

其荒唐处就在于，该选家把虚构的小说人物当成了真实的人。

但在国际上也出了一桩同样的事，却被传为美谈。

这就是在纪念《福尔摩斯探案大全集》问世一百年的活动当中，英国王室决定授予小说的同名主人公大侦探福尔摩斯以爵士的爵位。

英国王室授爵的条件是十分严肃与苛刻的，而此次却破天荒地授给一个小说中的虚构人物，由此可见，由阿瑟·柯南道尔一百多年前创作的这部名著有多么重要的意义与深远的影响了。

恐怕在世界文学史上，这也是绝无仅有的怪事、奇事。

福尔摩斯还成了杰出侦探的代名词。

日前报纸在报道我国南方某地允许试行私人侦探时，该新闻的标题就是“福尔摩斯们齐聚某市”。

这一现象值得人们深长思之。

据截至上世纪八十年代中期的不完全统计，世界上专门研究这部作品及福尔摩斯的论文已达八千多篇，到现在想必早已超过万篇了罢。

本书序二即是其中的一篇。

为避免重复他人的观点，作者止庵先生独辟蹊径，重新观照了这部作品的写作视角，帮助读者把自己摆进去，从一个视角，或者说从读者和作者的关系上理解本书的特点。

欧美的侦探小说起源于19世纪初，在众多侦探小说家所创作的大侦探形象中，最为中国读者熟悉的自然当数柯南道尔笔下的福尔摩斯了。

柯南道尔（Arthur Conan Doyle，1859～1930）1859年5月22日出生于苏格兰的爱丁堡。

他自幼喜爱文学，17岁时进入爱丁堡大学医学院，这时，他的父亲因酗酒而住进了医院。

对于他的父亲，柯南道尔在他的自传中曾经这样写道：“我父亲一生怀才不遇，充满了悲剧色彩。

他和我们大家一样有各种弱点，但他不乏一些非常卓越不凡的特质。

”也许柯南道尔继承了他父亲一生未能展现的才能和卓越不凡的特质，他23岁大学毕业，开始行医，同时利用空闲时间创作小说，他以大学时给他留下深刻印象的约瑟夫·贝尔（Joseph Bell）教授的形象、思维方式和性格特点为原型，创造出在当时的英国妇孺皆知、使人们都信以为真有其人的神探夏洛克·福尔摩斯（Sherlock Holmes）的不朽形象，30岁便一举成名，32岁正式弃医从文，成为职业作家。

1902年，43岁的柯南道尔因到南非参与布尔战争（The Boer War）有功，被英国女王授予爵位。

柯南道尔1930年去世，人们将他安葬在苏格兰温德夏姆（Windlesham）的玫瑰园。

除了《福尔摩斯探案大全集》之外，柯南道尔还著有历史小说和剧本数十种，但是，《福尔摩斯探案大全集》以错综复杂的情节、曲折离奇的侦探方法和鲜明的人物形象而成为柯南道尔最受读者欢迎的作品。

英国著名作家、文艺评论家毛姆（William Somerset Maugham，1874～1965）曾说：“和柯南道尔所写的《福尔摩斯探案大全集》相比，没有任何侦探小说曾享有那么大的声誉。

”一个世纪以来，柯南道尔被人们誉称为“侦探小说之父”。

《福尔摩斯探案大全集》受到一代又一代读者的喜爱，至今仍然在全世界畅销不衰。

一部小说往往因为有精美的插图而给读者留下终生难忘的印象。

这种印象是一部作品的读者回忆它时不可分割的一个有机部分。

鲁迅先生在这方面为后人立下了筚路蓝缕之功，功不可没。

人们在想起当年读过的那些图文并茂的小说、童话时，往往总是首先想起那些十分精美的插图。

《表》、《安徒生童话》、《海蒂》，甚至《钢铁是怎样炼成的》，这些书中的插图留给我们的美好印象是永恒的。

本插图版的《福尔摩斯探案大全集》根据Wordsworth Editions Ltd. Cumbria：House 1998年版译出。

该版本初版于1989年，是根据当年在（《海滨杂志》）上连载的时间顺序编辑的仿真版，并配有当年在

<<福尔摩斯探案（共三册）>>

《海滨杂志》上连载时所刊载的五百余幅精美的插图，该版本出版后深受读者喜爱，其后连续三年再版。

到1997年再次重印出版，1998年一年连续重印出版两次。

本书的插图全部出自于英国著名的插图画家西德尼·帕格特（Sidney Paget，1860～1908）之手。

帕格特从1891年就开始为在《海滨杂志》上连载的福尔摩斯的故事画插图，是众多的插图画家中最早为福尔摩斯探案作画的，也是最著名的一位。

其后的福尔摩斯探案插图画家多半是他的模仿者。

他以《血字的研究》中华生医生对福尔摩斯的描述为依据，并以他自己的哥哥沃尔特（1863～1935，著名插图画家，代表作为1890年代初为《鲁滨逊漂流记》画的插图）为模特儿绘制出了这个头戴一顶猎鹿人帽的流传百世的人物形象，他的插图第一次使读者想象中的福尔摩斯具体化了，尽管柯南道尔在看了他的画后曾抱怨画家把他小说中的主人公福尔摩斯画得不够漂亮，但在其后的一个世纪里有关福尔摩斯的电影中，无论是扮演福尔摩斯的演员形象以及衣着打扮都深受这位插图画家的影响，甚至导演在选择扮演福尔摩斯的演员时的首要标准也是该演员的外貌是否酷似帕格特插图中福尔摩斯的形象，而将演员的演技如何等等放在第二位考虑。

我们这次的翻译之所以错误更少，行文更晓畅，首先要感谢此前我国图书出版界对此书已有的多个版本的译作。

正是因为有了它们，我们不再出前人已出过的错，不再走前人已走过的弯路，我们才能在他们的基础上做到更上一层楼。

如果没有前人的开拓，也就不会有我们的后来居上。

我们以诚信、慎重、严谨、负责的态度重新认真地翻译、编辑了这部名著，并奉献给二十一世纪的广大读者。

希望赢得读者诸君对我们这部译作的认可与喜爱。

译者

## &lt;&lt;福尔摩斯探案（共三册）&gt;&gt;

## 内容概要

几年前，有人授予林黛玉古代著名女诗人的称号，并且将她的诗选进“古代女诗人集”里，结果被当作了笑话。

其荒唐处就在于，该选家把虚构的小说人物当成了真实的人。

但在国际上也出了一桩同样的事，却被传为美谈。

这就是在纪念《福尔摩斯探案大全集》问世一百年的活动当中，英国王室决定授予小说的同名主人公大侦探福尔摩斯以爵士的爵位。

英国王室授爵的条件是十分严肃与苛刻的，而此次却破天荒地授给一个小说中的虚构人物，由此可见，由阿瑟·柯南道尔一百多年前创作的这部名著有多么重要的意义与深远的影响了。

恐怕在世界文学史上，这也是绝无仅有的怪事、奇事。

福尔摩斯还成了杰出侦探的代名词。

日前报纸在报道我国南方某地允许试行私人侦探时，该新闻的标题就是“福尔摩斯们齐聚某市”。

这一现象值得人们深长思之。

据截至上世纪八十年代中期的不完全统计，世界上专门研究这部作品及福尔摩斯的论文已达八千多篇，到现在想必早已超过万篇了罢。

《福尔摩斯大全集（套装3册）》序二即是其中的一篇。

为避免重复他人的观点，作者止庵先生独辟蹊径，重新观照了这部作品的写作视角，帮助读者把自己摆进去，从一个视角，或者说从读者和作者的关系上理解《福尔摩斯大全集（套装3册）》的特点。

欧美的侦探小说起源于19世纪初，在众多侦探小说家所创作的大侦探形象中，最为中国读者熟悉的自然当数柯南道尔笔下的福尔摩斯了。

除了《福尔摩斯探案大全集》之外，柯南道尔还著有历史小说和剧本数十种，但是，《福尔摩斯探案大全集》以错综复杂的情节、曲折离奇的侦探方法和鲜明的人物形象而成为柯南道尔最受读者欢迎的作品。

英国著名作家、文艺评论家毛姆（William Somerset Maugham，1874～1965）曾说：“和柯南道尔所写的《福尔摩斯探案大全集》相比，没有任何侦探小说曾享有那么大的声誉。

”一个世纪以来，柯南道尔被人们誉称为“侦探小说之父”。

《福尔摩斯探案大全集》受到一代又一代读者的喜爱，至今仍然在全世界畅销不衰。

一部小说往往因为有精美的插图而给读者留下终生难忘的印象。

这种印象是一部作品的读者回忆它时不可分割的一个有机部分。

鲁迅先生在这方面为后人立下了筚路蓝缕之功，功不可没。

人们在想起当年读过的那些图文并茂的小说、童话时，往往总是首先想起那些十分精美的插图。

《表》、《安徒生童话》、《海蒂》，甚至《钢铁是怎样炼成的》，这些书中的插图留给我们的美好印象是永恒的。

本插图版的《福尔摩斯探案大全集》根据WordsworthEditionsLtd.Cumbedand：House1998年版译出。

该版本初版于1989年，是根据当年在（《海滨杂志》上连载的时间顺序编辑的仿真版，并配有当年在《海滨杂志》上连载时所刊载的五百余幅精美的插图，该版本出版后深受读者喜爱，其后连续三年再版。

到1997年再次重印出版，1998年一年连续重印出版两次。

《福尔摩斯大全集（套装3册）》的插图全部出自于英国著名的插图画家西德尼·帕格特（SidneyPaget，1860～1908）之手。

帕格特从1891年就开始为在《海滨杂志》上连载的福尔摩斯的故事画插图，是众多的插图画家中最早为福尔摩斯探案作画的，也是最著名的一位。

其后的福尔摩斯探案插图画家多半是他的模仿者。

他以《血字的研究》中华生医生对福尔摩斯的描述为依据，并以他自己的哥哥沃尔特（1863～1935，著名插图画家，代表作为1890年代初为《鲁滨逊漂流记》画的插图）为模特儿绘制出了这个头戴一顶猎鹿人帽的流传百世的人物形象，他的插图第一次使读者想象中的福尔摩斯具体化了，尽管柯南道尔

<<福尔摩斯探案（共三册）>>

在看了他的画后曾抱怨画家把他小说中的主人公福尔摩斯画得不够漂亮，但在其后的一个世纪里有关福尔摩斯的电影中，无论是扮演福尔摩斯的演员形象以及衣着打扮都深受这位插图画家的影响，甚至导演在选择扮演福尔摩斯的演员时的首要标准也是该演员的外貌是否酷似帕格特插图中福尔摩斯的形象，而将演员的演技如何等等放在第二位考虑。

我们这次的翻译之所以错误更少，行文更晓畅，首先要感谢此前我国图书出版界对此书已有的多个版本的译作。

正是因为有了它们，我们不再出前人已出过的错，不再走前人已走过的弯路，我们才能在他们的基础上做到更上一层楼。

如果没有前人的开拓，也就不会有我们的后来居上。

我们以诚信、慎重、严谨、负责的态度重新认真地翻译、编辑了这部名著，并奉献给二十一世纪的广大读者。

希望赢得读者诸君对我们这部译作的认可与喜爱。

<<福尔摩斯探案（共三册）>>

作者简介

作者：(英国)阿瑟·柯南道尔 (Conan Doyle.A.) 译者：贺天同等



## &lt;&lt;福尔摩斯探案（共三册）&gt;&gt;

## 书籍目录

序一序二 止庵血字的研究（1887）第一部 原陆军军医部医学博士约翰·H·华生回忆录第一章 夏洛克·福尔摩斯先生第二章 演绎法第三章 罗里斯顿花园街奇案第四章 约翰·兰斯的陈述第五章 广告招致访客第六章 托比亚斯·格雷格森卖弄身手第七章 黑暗中的光明第二部 圣徒的家园第一章 大荒原上第二章 犹他之花第三章 约翰·费里尔与先知交谈第四章 逃生第五章 复仇天使第六章 约翰·华生医生回忆录续篇第七章 尾声四签名（1890）第一章 演绎法第二章 陈述案情第三章 寻求解决第四章 秃头的故事第五章 樱塘别墅惨案第六章 福尔摩斯做出推断第七章 木桶的插曲第八章 贝克街小分队第九章 线索的中断第十章 凶手的下场第十一章 大宗阿格拉财宝第十二章 乔纳森·斯茂传奇奇案记（1891-1892）波希米亚丑闻奇案红发会奇案分身奇案博斯库姆溪谷奇案五个橘核奇案歪唇男人奇案蓝宝石奇案斑斓带奇案工程师大拇指奇案贵族单身汉奇案绿玉皇冠奇案铜山毛榉奇案奇案记（1892-1893）银色马奇案硬纸盒奇案黄脸奇案证券经纪人的职员奇案格洛里亚·斯科特号奇案马斯格雷夫仪式书奇案赖盖特奇案驼背人奇案住院病人奇案希腊译员奇案海军协定奇案（上）海军协定奇案（下）最后决战奇案巴斯克维尔的猎犬第一章 夏洛克·福尔摩斯先生第二章 巴斯克维尔的咒语第三章 悬疑第四章 亨利·巴斯克维尔爵士第五章 三条中断的线索第六章 巴斯克维尔庄园第七章 斯达普莱顿的家：梅里皮特别墅第八章 华生医生的第一份报告第九章 华生医生的第二份报告第十章 华生医生日记摘录第十一章 山岩上的男人第十二章 命丧荒野第十三章 收网第十四章 巴斯克维尔的猎犬第十五章 案情回顾福尔摩斯复出（1903-1904）空屋奇案诺伍德建筑商奇案舞人图奇案孤身骑车人奇案修道院公学奇案黑彼得奇案米尔沃顿奇案六座拿破仑半身像奇案三个大学生奇案金边夹鼻眼镜奇案橄榄球中后卫失踪奇案格兰奇庄园奇案第二块血迹奇案福尔摩斯回忆录（1908-1913）约翰·司科特·埃科尔斯先生的奇遇圣佩德罗之虎布鲁斯·帕廷顿计划奇案魔鬼的脚跟奇案红圈会奇案弗朗西丝·卡尔法克斯女士失踪案濒危的侦探奇案恐怖谷（1914-1915）第一部分 比尔斯通惨剧第一章 警告第二章 夏洛克·福尔摩斯先生的论述第三章 比尔斯通惨剧第四章 黑暗第五章 剧中人物第六章 黎明的曙光第七章 谜底第八章 谜底（续）第二部分 死酷党人第一章 有这么个人第二章 帮主第三章 弗米萨第341分会第四章 恐怖谷第五章 最黑暗的时刻第六章 危险第七章 诱捕伯迪·爱德华兹尾声他的最后致意（1917年）夏洛克·福尔摩斯情报战福尔摩斯案例选辑（1921~1927年）王冠宝石奇案雷神桥奇案（上）雷神桥奇案（下）爬行人奇案苏塞克斯吸血鬼奇案三个加里德布奇案显贵主顾奇案（上）显贵主顾奇案（下）三角墙山庄奇案士兵变白奇案狮鬃毛奇案退休颜料商奇案戴面纱房客奇案肖斯库姆古屋奇案

<<福尔摩斯探案（共三册）>>

章节摘录

插图：斯坦福德给我们彼此介绍道：“这位是华生医生。这位是夏洛克·福尔摩斯先生。

”“你好！

”他热情地说道，一边紧紧握住我的手。

他的力气比我想象的要大得多，“我想你去过阿富汗。

”我惊诧地问：“你是怎么知道的？

”“这无关紧要。

”他说着，咯咯地笑起来，“现在的问题是血红蛋白。不用说，你也看到我的发现的重要性了吧？

”我回答说：“从化学实验上来讲，这肯定很有意思，可若是实际应用起来嘛……”“怎么，伙计，在法医学上，这可是近几年最实用的发现了。

你难道不明白，这为我们提供了一种确实可靠的辨认血迹的方法吗？

请过来看！

”他急切地抓住我的衣袖，把我拉到他刚才伏案工作的桌旁。

“让我们取些新鲜血样。

”说着，他用一枚粗针扎破了自己的手指，把渗出的鲜血吸到一根吸管里。

“喏，我把这滴血滴到一公升水里。

你看，这样的混合液和清水没什么两样。

血在水中的比例不会超过百万分之一。

但是我还是敢肯定，我们可以得到明显的反应。

”他一面说，一面往容器里放了少许白色的晶体，然后又加了几滴透明的液体。

不一会儿，溶液已经呈现出暗红色，并且还有一些棕色的颗粒，慢慢沉淀到了玻璃容器的底部。

“哈！

哈！

”他拍手叫嚷起来，高兴得像个得到一个新玩具的孩子，说：“你认为怎么样？

”“这种测试方法好像很精密。

”“太棒了！

太棒了！

陈旧的愈疮树脂测试法既有难度又不可靠。

用显微镜测试血球的方法也差不了多少。

假如血迹干了几个小时后，显微镜测试法就不灵了。

你看，用这种方法，无论血迹新旧都同样有效的。

如果人们早一点儿发现了这个方法，那么就有成千上万个逍遥法外的罪犯会因为自己的罪行而受到法律的严惩了。

”我低声说：“确实是这样。

”“刑事案件往往取决于这一点。

很可能在案发后几个月才能查到一个嫌疑犯。

他的麻棉衣物经检查可能发现上面有棕色的斑点。

那么，这究竟是血迹，还是泥浆，亦或是果汁儿印？

它们到底是什么？

这个问题让许多专家感到迷惑，这是为什么？

正是因为没有可靠的测试方法。

现在，我们有了夏洛克·福尔摩斯的测试方法，一切难题都会迎刃而解。

”说话时，他的眼睛炯炯有神。



<<福尔摩斯探案（共三册）>>

他手放在胸前，行了一个鞠躬礼，像是面对着许多假想之中的鼓掌欢呼的观众似的。

我看到他如此激动-的模样，不禁感到吃惊。

我说：“我们确实应该向你祝贺。

”“比如说去年发生在法兰克福的冯贝索夫一案，如果当时就应用这种检验方法的话，那个家伙一定会被判处绞刑。

还有发生在布莱德福的梅森一案，臭名昭著的穆勒案，蒙特利尔的利菲佛案，还有新奥尔良的萨姆森案。

采用这种检验方法就能奏效的案子，我可以一下子列举二十多件。

”斯坦福德笑着说：“你好像成了刑事案件的活辞典了。

你完全可以创办一份报纸，名字就叫‘旧案重审’。

”“这种读物一定很有意思。

”夏洛克·福尔摩斯说着把一小块胶布贴在手指的针眼上，又微笑着转脸对我说：“我可得小心些。因为我常常接触毒药。

”说完，他伸出手给我看。

我发现他手上贴满了大小一样的胶布。

由于强酸的腐蚀，它们已经变了颜色。

“我们来这儿可有正事儿。

”斯坦福德说着坐在一条三角高凳上，并且用脚给我推过来一条，他接着说，“我的朋友要找个住处。

你不是抱怨找不到人合租吗？

所以我就想，最好让你们两个见见面。

”夏洛克·福尔摩斯似乎对我想与他合租房子一事感到异常高兴。

他说：“我看中了贝克街的一套公寓，非常合适两个人合租。

我希望你不介意浓烈的烟草味。

”“我自己也常常抽‘船’牌香烟的。

”我答道。

“这太好了。

我还会经常摆弄一些化学药品，有时还要做些实验。

对此你不会恼火吧？

”“绝对不会。

”“让我再想想，我还有什么其他的缺点呢？

我会经常心情郁闷，会一连好几天沉默不语，如果碰到这种情况，你千万别以为我有什么事儿不高兴。

你别管我就是了，我很快就会好的。

你有什么要坦白的吗？

在两个人同住之前，我看最好相互了解一下对方最坏的一面。

”这样的交叉盘问让我笑了起来，说：“我养了一条小哈巴狗。

我的神经特别脆弱，最受不了喧哗吵嚷。

我还有一个毛病，每天说不准什么时间起床，还有就是，我特别懒惰。

原先身体棒的时候我还有其他许多的坏习惯，可眼下，主要的缺点也就是刚才所说的这些。

”他忧心忡忡地问：“你有没有把拉小提琴列入吵闹的范围？

”我答道：“那得看拉琴人的水平了。

琴拉得好，是进入仙境般的享受，要是拉得很糟糕的话……”

<<福尔摩斯探案（共三册）>>

编辑推荐

《福尔摩斯探案大全集(原始插图·全译本)(套装共3册)》：惊险的场景，生动的故事，跌宕起伏的情节，扣人心弦的悬念，柯南道尔的《福尔摩斯探案大全集》界定了犯罪小说作家处理侦探小说的方式，这本书，你一辈子总要读它一遍。

《福尔摩斯探案大全集(原始插图·全译本)(套装共3册)》为百年侦探推理小说经典，被译为57种文字风靡世界。

福尔摩斯语录：对于一个伟大人物来说，任何事物都不是微不足道的。

不论多么天衣无缝的犯罪，只要是人做的，就没有解不开的道理。

生活之谜是任何大脑也发明不出来的。

大胆和浪漫似乎已经在这个充满罪恶的世界上绝迹了。

在这个世界上，你到底做了些什么，你倒不养紧要。

要紧的是，你如何能够使人相信你做了些什么。

抛开所有不可能的，剩下的，不管多么令人匪夷所思，那都是事实。

世上的事都是前人做过的，没什么新鲜的。

谦虚和骄傲都是与事实相背而行的。

总有一天，当你增加新知识的时候，你就会把以前所熟习的东西忘了。

所以最要紧的是，不要让一些无用的知识把有用的挤出去。

一个人如果要想说明大自然，那么，他的想象领域就必须像大自然一样的广阔。

<<福尔摩斯探案（共三册）>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>